

Ski nordique ...

DATES D'OUVERTURE DU DOMAINE NORDIQUE OPENING DATES OF THE NORDIC RESORT OPENINGSDATA LANGLAUF PISTES

- Dès les premières neiges : ouverture partielle toute la journée (les pistes 4 km, 8 km, 10 km et Palette seront en service si l'enneigement le permet)
- Du samedi 22/12/07 au vendredi 18/04/08 : ouverture totale
- Du samedi 19/04/08 au vendredi 25/04/08 : ouverture partielle toute la journée

**FORFAITS NORDIQUES "LES SAISIES" :
TARIFS EN BAISSÉ !**
Gratuit pour les bambins (jusqu'à 5 ans)

LES FORFAITS JOURNÉES NON CONSÉCUTIVES (photo obligatoire à partir de 4 jours)
NON CONSECUTIVE DAY RATES (photo required for 4 days or more)
DE LANGLAUFPASSEN VOOR NIET-ACHTEREENVOLGENDE DAGEN
(foto verplicht vanaf 4 dagen)

Tarifs	Journées non consécutives					
	2 jours	3 jours	4 jours	5 jours	6 jours	7 jours
ENFANT/KIDS/KIND*	8,00 €	11,50 €	14,50 €	17,00 €	19,00 €	21,00 €
ADULTE/ADULTS/ VOLWASSENE	15,50 €	23,00 €	30,50 €	38,00 €	45,50 €	52,00 €
RÉDUIT/REDUCED KORTINGSPRIJS	15,00 €	22,00 €	29,00 €	36,00 €	43,00 €	49,00 €

LES JOURNÉES ET DEMI-JOURNÉES
DAY AND HALF-DAY RATES / DAGKAARTEN EN HALVE-DAGKAARTEN

Tarifs	Matin	Après-midi	Après-midi	1 jour	5 1/2 journées	6 1/2 journées
	9 h à 13 h	A partir de 12 h	A partir de 14 h			
ENFANT/KIDS/KIND*	3,00 €	3,00 €	2,50 €	4,50 €	13,00 €	16,00 €
ADULTE/ADULTS/ VOLWASSENE	6,50 €	6,50 €	5,50 €	8,00 €	30,50 €	37,00 €
RÉDUIT/REDUCED KORTINGSPRIJS	6,00 €	6,00 €	5,00 €	7,50 €	29,00 €	35,00 €

LES FORFAITS À L'ANNÉE / YEAR RATES / SKIPASSEN VOOR EEN JAAR

Tarifs	Carte Saison		
	Nationale	Départementale	Les Saisies
ENFANT/KIDS/KIND*	30,00 €	-	-
ADULTE/ADULTS/ VOLWASSENE	117,00 €	77,00 €	74,00 €

Une carte saison adulte ski nordique "Les Saisies" achetée = 1 journée de ski alpin "Les Saisies" offerte.
*Tarif Enfant : accordé aux 6/11 ans.

Découvrez et initiez-vous au ski nordique sur le Nordic Park des Saisies.
Accès gratuit pour tous.

... Ou les deux !

Et pourquoi ne pas faire du ski alpin le matin et du ski nordique l'après-midi ? Ou le contraire ? Ou bien un jour sur deux ? Ou en fonction de la météo ?

Why not downhill skiing in the morning and cross-country in the afternoon? Or vice-versa? Or on alternating days? Or depending on the weather?

En waarom niet's ochtends alpineskiën en's middags langlaufen? Of omgekeerd? Of elke dag afwisselen? Of afhankelijk van het weer?

- Tous les titres de ski alpin (exceptés la carte à points et les forfaits à l'heure) sont valables aussi sur le domaine nordique ! Et pour 20 € seulement par jour, votre forfait ski nordique (exceptés les forfaits saison) vous donne le droit de skier sur toutes les pistes de ski alpin des Saisies.
- *All downhill ski rates (except point cards and hourly rates) are also valid on the Nordic domain! And for only € 20 per day, your cross-country ticket allows you to ski on all the downhill slopes of Les Saisies.*
- Alle passen voor het alpineskiën (behalve de puntenpas en de uurpassen) zijn ook geldig voor het langlaufgebied! En voor slechts 20 € per dag, geeft uw langlaufpas u ook het recht om te skiën op alle alpinepisten van Les Saisies.



Skiez en toute liberté !

N'attendez plus et facilitez-vous la vie !

Vos forfaits alpins et nordiques à domicile, avant votre départ et sans supplément ? C'EST POSSIBLE !!!!
Pas d'attente aux guichets des remontées mécaniques et nordiques : C'EST GÉNIAL !!!

PASSEZ VITE VOTRE COMMANDE

Nous serons heureux de vous accueillir sur nos domaines skiabiles.

PAR COURRIER

Tout simplement en nous retournant rempli le bon de commande ci-joint. Attention, il faut que votre commande soit passée 1 mois avant votre départ.
Vous recevrez par retour de courrier vos forfaits gratuitement chez vous.

PAR INTERNET : WWW.SKI-LESSAISIES.COM

Un simple clic et vous pouvez réserver vos forfaits via notre site. Vous découvrirez toutes les informations nécessaires sur nos domaines skiabiles.

L'ASSURANCE CARRÉ NEIGE CARRÉ NEIGE INSURANCE VERZEKERING CARRÉ NEIGE

1 jour adulte	2,70 €
1 jour enfant (- 12 ans)	2,30 €



Les écoles de ski

Aux Saisies, tous les moniteurs parlent le français, beaucoup parlent l'anglais et même le hollandais !
 At Les Saisies, all ski instructors speak French and many speak English or Dutch!
 In Les Saisies spreken alle leraren Frans... en veel spreken ook Engels en Nederlands!

ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS / FRENCH SKI SCHOOL



- Ski Alpin - Nordic Park - Surf - Monoski - Télémarm - Biathlon
- Organisation de Compétitions - Challenges d'Entreprises
- Plus de 130 moniteurs dont 30 bilingues
- 20 moniteurs nordiques et 23 polyvalents (Alpin - Nordique)
- Moniteurs spécialisés pour l'enseignement aux handicapés physiques, non-voyants et handicapés mentaux.
Matériel UNISKI - BISKI - GMS - FAUTEUIL SKI
- Nos cours collectifs ont une durée de 2 h 30 par jour (du dimanche au vendredi, toute la saison)
- Cours limité à 10 personnes (basse saison)

ESF DES SAISIES - Avenue des Jeux Olympiques

Tél. : 04 79 38 90 40 - 04 79 39 98 96 - Fax : 04 79 38 93 15

Réservation en ligne : www.esf-lessaisies.com

E-mail : info@esf-lessaisies.com

TARIFS DES COURS	Vacances de Noël Nouvel An Vacances de Pâques	Basse saison Janvier/mars	Haute saison Vacances de février
COURS COLLECTIFS ENFANTS ET ADULTES			
TICKET 2 H 30	23 €	20 €	25 €
FORFAIT 6 APRÈS-MIDI OU 5 MATINÉES dimanche/vendredi	93 €	84 €	118 €
FORFAIT 6 JOURNÉES dimanche/vendredi	140 €	130 €	199 €
FORFAIT SEMAINE du lundi au vendredi 12 h 15 à 14 h 15	-	-	90 €
LEÇONS PARTICULIÈRES			
1 HEURE	30 €	28 €	37 €
2 HEURES	55 €	53 €	74 €
ENGAGEMENT			
1 JOURNÉE 7 HEURES /JOUR	220 €	199 €	270 €*
1 DEMI-JOURNÉE 2 h 30/jour	99 €	84 €	145 €* *
STAGE SKI D'OR (NIVEAU FLÈCHE ARGENT)			
	150 €	-	150 €
STAGE DE SURF (LUNDI AU VENDREDI APRÈS-MIDI)			
	86 €	74 €	103 €
RAQUETTES			
	14 €	13 €	16 €

* sous réserve de moniteurs disponibles



ÉCOLE DE SKI "Glisse Passion" / SKI SCHOOL



- Agréée par Jeunesse et Sports
- Ski alpin, ski nordique, snowboard, télémarm
- **Cours collectifs : groupes limités à 10 élèves pendant toute la saison**
- Moniteurs diplômés d'État, langues étrangères
- Moniteurs formés à l'encadrement des handicapés physiques
- Espace Enfants privé pour enfants débutants
- Tests Agréés Enfants et Adultes chaque fin de semaine
- Tests chronométrés
- **Cours bambins**, de 3 à 4 ans (8 bambins maxi par groupe)
- **NOUVEAU** : chaque semaine, sortie découverte Espace Diamant

ÉCOLE DE SKI "Glisse Passion"

180, avenue des J.O. - 73620 Les Saisies

Tél. : 04 79 38 95 94 - Fax : 04 79 39 98 09

E-mail : info@glissepassion.fr

Réservation en ligne : www.glissepassion.fr

TARIFS DES COURS	Basse saison Du 6 janvier au 9 février 2008 Du 10 mars au 5 mai 2008	Vacances de Noël et Nouvel an Vacances de Pâques	Vacances de février Du 10 février au 9 mars 2008
	10 h 00 / 12 h 00 14 h 30 / 16 h 30 14 h / 16 h à partir du 10 avril 2008	10 h 00 / 12 h 00 14 h 30 / 16 h 30	10 h 30 / 12 h 30 12 h 45 / 14 h 45 15 h 00 / 17 h 00
COURS BAMBINS (enfants de 3 à 4 ans / 8 bambins maxi par groupe)			
SÉANCE 2 H	19 €	19 €	25 €
FORFAIT SEMAINE (5 cours)	83 €	85 €	115 €
COURS COLLECTIFS ENFANTS (de 4 à 12 ans / 10 enfants maxi par groupe)			
1 COURS	18 €	18 €	22 €
FORFAIT SEMAINE (5 cours)	68 €	70 €	96 €
FORFAIT SEMAINE (6 cours)	78 €	80 €	-
FORFAIT SEMAINE (5 matins + 5 après-midi)	114 €	120 €	165 €
STAGE COMPÉTITION (5 cours)	3 heures / jour, de 9 h à 12 h, tests chronométrés inclus Vacances de Noël et de février 122 €		
COURS COLLECTIFS ADULTES (10 personnes maxi par groupe)			
1 COURS	18 €	18 €	22 €
FORFAIT SEMAINE (5 cours)	68 €	70 €	96 €
SNOWBOARD (10 personnes maxi par groupe)			
FORFAIT SEMAINE (5 cours)	68 €	70 €	96 €
COURS PARTICULIERS (de 1 à 2 personnes / 8 € par personne et par heure supplémentaire)			
1 HEURE	28 €	28 €	38 €
1 H 30	41 €	41 €	55 €
FORFAIT 5 X 1 H	128 €	128 €	-
FORFAIT 5 X 2 H	252 €	252 €	-
RAQUETTES			
BALADE DEMI-JOURNÉE	14 €	14 €	17 €

Pour les vacances scolaires, il est recommandé de réserver vos cours. Bureau d'accueil face à la pharmacie, départ des cours au centre de la station.

GRATUIT !
 Tous les dimanches de 10 h à 12 h :
 initiation au ski nordique, en classique ou en skating !



GUIDES ET MONITEURS INDÉPENDANTS

◆ Guy Bertin

Guide de haute montagne, Moniteur de ski nordique. Engagement journée ou demi-journée. Ski alpin, ski nordique, grand ski, ski hors pistes, ski de randonnée, télémark et raquettes. Qualification handisport - Permis fauteuil ski.
Tél. : 06 81 43 61 49 / 04 79 39 97 07
E-mail : guy.bertin1@libertysurf.fr
Web : www.skibybertin.com

◆ Laurence Boure-Baptendier

Monitrice de ski indépendante diplômée : enfants, adultes. Leçons particulières : à l'heure, à la demi-journée et à la journée. Qualification handisport (fauteuil ski).
Tél. : 06 88 89 59 26 - Tél. / Fax : 04 79 38 97 65
E-mail : laurenceski@free.fr

◆ Anne-Marie RECOLLIN BELLON

Monitrice de ski nordique, accompagnatrice en montagne. Leçons particulières skating/classique, adulte/enfant. Adultes et enfants non voyants. Sortie découverte demi-journée ou journée /raquettes /ski de fond.
Tél. : 06 74 45 09 58 - E-mail : skirando-annemarie@tele2.fr

Les jardins d'enfants

Les Saisies, c'est une station géniale pour prendre l'air, et pour apprendre à skier en s'amusant !

Les Saisies is the perfect resort for enjoying the great outdoors and learning to ski while having fun!

Les Saisies, das is een fantastisch skioord om te genieten van de berglucht en met veel plezier te leren skiën!

ESF - LE VILLAGE DES ENFANTS / KINDERGARTEN / DE KLEUTERCLUB

Garderie pour les enfants de 2 à 3 ans. Jardin d'enfants pour les 3 à 6 ans.

Tél. : 04 79 38 90 40 / 04 79 38 92 23 - Fax : 04 79 38 93 15

Réservation en ligne : www.esf-lessaisies.com

E-mail : info@esf-lessaisies.com

TARIFS	Vacances de Noël Nouvel An Vacances de Pâques	Basse saison Janvier/mars	Haute saison Vacances de février
CLUB PLOU PLOU (à partir de 3 ans)			
TICKET COLLECTIF 2 H 30	23 €	20 €	25 €
FORFAIT 6 APRÈS-MIDI OU 5 MATINÉES dimanche/vendredi	93 €	84 € (6 cours)	118 €
FORFAIT 6 JOURNÉES dimanche/vendredi	140 €	130 €	199 €
CLUB NOUNOURS DE 2 à 3 ANS (CARNET DE SANTÉ OBLIGATOIRE)			
TICKET COLLECTIF 2 H 30	23 €	20 €	25 €
FORFAIT 5 DEMI-JOURNÉES lundi/vendredi	86 €	74 €	107 €
FORFAIT 5 JOURNÉES lundi/vendredi	140 €	120 €	199 €



LE JARDIN D'ENFANTS "Glisse Passion" / KINDERGARTEN / HET KINDERPARK

À partir de 3 ans, au centre de la station.

COURS BAMBINS : de 3 à 4 ans (8 élèves par groupe)

Tél. : 04 79 38 95 94 - Fax : 04 79 39 98 09

E-mail : info@glissepassion.fr

Réservation en ligne : www.glissepassion.fr

LES NOURRICES AGRÉÉES

◆ Madame Aline Vidal

Tél. : 04 79 39 91 37

La Péchette, Appartement n°6 - Les Saisies

TARIFS	Basse saison Du 6 janvier au 9 février 2008 Du 10 mars au 5 mai 2008	Vacances de Noël et Nouvel an Vacances de Pâques	Vacances de février Du 10 février au 9 mars 2008
	10 h 00 / 12 h 00 14 h 30 / 16 h 30 14 h / 16 h à partir du 10 mars 2008	10 h 00 / 12 h 00 14 h 30 / 16 h 30	10 h 30 / 12 h 30 12 h 45 / 14 h 45 15 h 00 / 17 h 00
COURS BAMBINS (enfants de 3 à 4 ans / 8 bambins maxi par groupe)			
SÉANCE 2 H	19 €	19 €	24 €
FORFAIT SEMAINE (5 cours, 6 gratuit)	83 €	85 €	115 €
COURS COLLECTIFS ENFANTS (de 4 à 12 ans / 10 enfants maxi par groupe)			
1 COURS	18 €	18 €	22 €
FORFAIT SEMAINE (5 cours)	68 €	70 €	96 €
FORFAIT SEMAINE (6 cours)	78 €	80 €	-
FORFAIT SEMAINE (5 matins + 5 après-midi)	114 €	120 €	165 €



Ressaisissez-vous !

Cet hiver, c'est aux Saisies que ça se passe ! De nombreuses activités pour les petits comme pour les grands ! Et beaucoup d'événements à partager !

This winter, it's all happening at Les Saisies! Numerous activities for all ages! And many events to enjoy together!

Deze winter is de actie in Les Saisies! Tal van activiteiten voor groot en klein! En vele evenementen voor iedereen!

ÉVÉNEMENTS / THE EVENTS / DE EVENEMENTEN

Janvier / January / Januari

Open volaski / Paraskiing Open /

"Volaski" open parapent/skiconcours

Trophée Mer et Montagne / Sea and Mountain Trophy /

Trofee "Mer & Montagne"

Mars / March / Maart

Jeux Aériens / Hot Air Balloon Games / Luchtballonenshow

Avril / April / April

Etoile des Saisies

Festival de B.D. / Comic Book Festival / Stripboekenfestival

LES ACTIVITÉS / ACTIVITIES / DE ACTIVITEITEN

LES SENTIERS PIÉTONS

Walking paths / Wandeltochten

Six parcours sont balisés et damés. Deux télésièges sont ouverts aux piétons : le télésiège de Bisanne et celui du Chard du Beurre.

Un plan des sentiers est en vente à l'Office du Tourisme.

LES BALADES EN RAQUETTES

Snow-shoe outings / Sneeuwschoentochten

Les Saisies proposent trois itinéraires balisés, non damés, pour la pratique de la raquette. Les écoles de ski et les accompagnateurs en montagne programment des sorties encadrées afin de découvrir l'activité en toute sécurité. Location des raquettes dans les magasins de sports.

Renseignements et inscriptions aux écoles de ski :

- ESF : 04 79 38 90 40

- Glisse Passion : 04 79 38 95 94

Ou auprès des accompagnateurs en montagne :

- Catherine Bouchut : 04 79 38 31 39

(guide du patrimoine et guide naturaliste)

- Art'itude : 06 08 58 94 63



LES SORTIES FRANCE RAQUETTE "MARIE ET DAVID CROCKETT"

France Raquette organizes "Marie & David Crockett" snow-shoeing outings / De sneeuwschoentochten "Marie & David Crockett" van France Raquette

Tous les jeudis durant les vacances scolaires, balades en nocturne pour les enfants de 5 à 12 ans. Découverte de la nature, des traces d'animaux, initiation à l'orientation et à la construction d'igloos. Equipés d'une toque en fourrure et d'une lampe frontale, les enfants deviennent de vrais petits trappeurs.

Renseignements et inscriptions :

- Office du tourisme : 04 79 38 90 30

- ESF : 04 79 38 90 40

ESCALADVENTURE®

Adventure trail / Het avonturenparkoers

Un parcours différent. Situé dans le canyon du Nant Rouge, au milieu de la forêt, il offre aux adultes et aux enfants différents ateliers : pont de singe, tyroliennes (jusqu'à 130 m de long), passerelles, mini via ferrata, escalade, etc. Sorties nocturnes. Parcours ludique pour des sensations garanties. Ouvert toute l'année.

Nouveau : Parcours des Lutins (de 4 à 7 ans).

Renseignements et inscriptions :

- Sports loisirs des montagnes : 06 11 27 76 72

- La Trace : 04 79 38 83 02

LE SKI DE RANDONNÉE

Ski mountaineering / Skitochten

Encadrées par un guide de haute montagne, ces sorties permettent de s'initier au ski de randonnée, et de parcourir de nouveaux espaces loin des pistes.

- Sports Loisirs des Montagnes : 06 11 27 76 72

- Guy Bertin : 06 81 43 61 49

- Yves Olbrecht : 06 18 09 84 70

ANIMATION NATURE : DÉCOUVERTE DE LA FORÊT ET DU MÉTIER DE FORESTIER AVEC L'ONF

Nature activity: discover the forest and the job of a forest ranger with the French National Forests Office

Natuuractiviteiten: ontdek de bossen en de bosbeheersactiviteiten van de ONF

Renseignements : 04 79 38 90 30



LES BALADES EN SCOOTER DES NEIGES

Snow scooter outings / De tochten met een sneeuwscooter

Des sorties sont organisées chaque soir, à partir de 17 h, sur un circuit homologué. Les vacanciers sont au choix pilotes ou passagers. Baptêmes en motoneige (spécial enfants - 12 ans).

Renseignements et inscriptions :

- Les Volatiles : 04 79 38 95 54

LE KART SUR GLACE / Ice kart / De ijskartingbaan

Sur la patinoire naturelle en forêt, découvrez la glisse au volant de karts équipés de pneus cloutés.

Renseignements et inscriptions :

- Sports loisirs des montagnes : 06 11 27 76 72

- La Trace : 04 79 38 83 02

LA VALLÉE BLANCHE, LE SKI SUR GLACIER, LA HAUTE MONTAGNE

The "Vallée Blanche", glacier skiing, high mountain skiing / De witte vallei, skiën op de gletsjer, het hooggebergte

Les guides sont là pour vous faire entrer dans un univers féérique qui vous apportera de nouvelles sensations, de nouveaux plaisirs.

- Sports Loisirs des Montagnes : 06 11 27 76 72
- Guy Bertin : 06 81 43 61 49
- Yves Olbrecht : 06 18 09 84 70

LA CASCADE DE GLACE

Ice falls / De sneeuwwaterval

Découvrez de nouvelles sensations en escaladant avec un guide une cascade de glace naturelle prise par le froid.

- Sports Loisirs des Montagnes : 06 11 27 76 72
- Yves Olbrecht : 06 18 09 84 70

L'ÉCOLE DE PARAPENTE « LES VOLATILES »

*"Les Volatiles" paragliding club
De parapenteclub "Les Volatiles"*

Les Volatiles, triple champion de France, proposent des baptêmes biplaces de 200 à 1 200 m de dénivelé, et font découvrir de magnifiques paysages sous un angle insolite. Ils organisent également des stages tous niveaux toute l'année.

Renseignements : 04 79 38 95 54 ou 06 61 16 95 54
Fax : 04 79 38 94 20
www.les-volatiles.com - E-mail : volatiles@wanadoo.fr

LE PATRIMOINE

Heritage / Bezienswaardigheden

- Éco-musée à Hauteluce.
- Visites guidées de la Facim : visite des Saisies et histoire des sports d'hiver, visite du village classé d'Hauteluce et de son église baroque.

Renseignements :

- Office du Tourisme : 04 79 38 90 30
- Facim : 04 79 60 59 00
- Catherine Bouchut : 04 79 38 31 39

LES ANIMATIONS GRATUITES

Free entertainment / Gratis activiteitenprogramma

Jeux de société, tournois de ping-pong et de badminton.

Renseignements : Office du Tourisme 04 79 38 90 30

LE VOL EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE

Plane and helicopter rides

Een vlucht per vliegtuig of heliöcopter

Baptême ou circuits autour du Mont-Blanc, pour découvrir les plus beaux paysages et le toit de l'Europe.

Renseignements et inscriptions :

- Sports loisirs des montagnes : 06 11 27 76 72
- La Trace : 04 79 38 83 02

CINÉMA « LE REFUGE »

Deux salles : salle 1 de 278 places, salle 2 de 96 places.

Grand écran, son numérique. Les meilleurs films de la saison.

Tél. : 04 79 38 92 32

CENTRE "CGH SPAS ET BEAUTÉ"

CGH spa and beauty centre

Centrum "CGH spas et beauté"

Situé au Hameau du Beaufortain, le centre vous invite à la détente et à la relaxation.

Soins du corps et soins esthétiques.

Tél. : 04 79 10 46 70



**TOUR DE FRANCE
A LA VOILE 2007**

**Les Saisies partenaire
du bateau de l'INSA**
(Institut National de Sciences Appliquées)
**dont les parrains
sont Franck Piccard,
Armel Le Cléac'h et
Fred Le Peutrec**

*Sailing Tour de France 2007:
Les Saisies is sponsoring the INSA
(National Institute of Applied
Sciences) boat*

Ronde van Frankrijk voor zeilboten
2007: Les Saisies sponsort de boot
van het INSA (Institut National de
Sciences Appliquées)



Trophée Mer et Montagne

28 au 31 janvier 2008

Rassemblement de champions de la voile, du ski et de la montagne autour d'épreuves sportives : slalom, descente, ski de rando et bateaux luges...

*Sea and Mountain Trophy - January 28 through 31, 2008
Meeting of sailing, skiing and mountain champions.*

Trofee "Mer & Montagne" - Van 28 t/m 31 januari 2008
Wedstrijden met zeil- ski- en bergsportkampioenen.

Les Saisies

AT THE RESORT IN HET SKIOORD

Aux Saisies, vous pouvez résider en hôtel, en chalet, en appartement, en caravaneige... Renseignez-vous.
 At Les Saisies, you can stay in a hotel, a chalet, an apartment, a snow camper...
 In Les Saisies kunt u overnachten in een hotel, een chalet, een appartement, een wintercaravan...

HÔTELS / HOTELS / HOTELS



LE CALGARY ***
 73, rue des Périots
 Hôtel restaurant (centre station)
 40 chambres
 Restaurant "Les Fins Gourmets"
 Bar cocktails, piscine, sauna,
 spa, hammam, chaînes satellite



Tél. : 04 79 38 98 38
 Fax : 04 79 38 98 00
 www.hotelcalgary.com
 E-mail : contact@hotelcalgary.com

Prix par personne adulte Price per adult Prijs per volwassene	Basse saison	Saison	Haute saison
Chambre double (par nuit)*	145 €	180 €	200 €
Demi-pension (par personne/jour)	101 €	117 €	127 €

* Supplément petit déjeuner : 12 €



LE METEOR *
 1440, route du Mont Bisane
 Hôtel restaurant (à côté du VVF)
 15 chambres - 40 couchages
 Salle à manger non fumeur
 Pension complète, demi-pension,
 spécialités savoyardes

Référencé dans le Guide du Routard
 Animaux non admis
 Tél. : 04 79 38 90 79
 Fax : 04 79 38 97 00
 E-mail : le.meteor@wanadoo.fr
 www.lemeteor.com

Prix par nuit et par adulte* Price per night per adult Prijs per nacht en per volwassene	Saison	Haute saison
Chambre double + demi-pension	50 €	61 €
Chambre double + pension complète	62 €	73 €

* Tarifs enfants sur demande (de 0 à 6 ans et de 6 à 12 ans)

RÉSIDENCES DE TOURISME / TOURIST RESIDENCES VAKANTIEAPPARTEMENTEN



LE HAMEAU DU BEAUFORTAIN ** (RÉSIDENCE CGH)**
 Résidence skis aux pieds, composée de cinq chalets,
 dans un environnement forestier à 1,5 km du centre de la station.
 Appartements avec vue panoramique plein sud, piscine, jacuzzi, sauna,
 hammam, salle de cardio-training, centre de beauté et de remise en forme
 Tél. : 04 79 10 46 70 - Fax : 04 50 33 19 70
 Réservation depuis la France : 0 820 300 090 (0,12 €/min)
 Réservation depuis l'étranger : 33 (0)4 50 33 10 96
 E-mail : cgh@mgm-immobilier.fr - www.cgh-residences.com

Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijs per week en per appartement	15/12/07 au 22/12/07	22/12/07 au 29/12/07	05/01/08 au 02/02/08	02/02/08 au 09/02/08	29/12/07 au 05/01/08
2 pièces - 2/4 pers.	707 €	1127 €	798 €	924 €	1498 €
3 pièces cabine - 4/6 pers.	777 €	1232 €	868 €	1057 €	1638 €
3 pièces "argent" - 4/6 pers.	812 €	1288 €	903 €	1148 €	1708 €
3 pièces "or" - 4/6 pers.	889 €	1421 €	994 €	1253 €	1890 €
4 pièces cabine - 6/8 pers.	1001 €	1750 €	1113 €	1351 €	2170 €
4 pièces - 6/8 pers.	1190 €	2226 €	1330 €	1568 €	2639 €
4 pièces mezzanine - 6/8 pers.	1260 €	2303 €	1379 €	1652 €	2744 €
5 pièces - 10 pers.	1330 €	3360 €	1435 €	2240 €	3458 €

Les prix incluent une place de parking, les lits faits à l'arrivée, le linge de toilette, 2 torchons de cuisine, 1 kit d'entretien, la télévision, l'accès à la piscine couverte chauffée, aux jacuzzis, au sauna, au hammam et au cardio-training, le ménage de fin de séjour (hors cuisine et vaisselle)



LE VILLAGE DES LAPONS **** LAGRANGE PRESTIGE

Appartements de grand confort dans 3 chalets en bois et pierre, entièrement équipés, avec four, lave-vaisselle, balcon, du 2 pièces 4 personnes au 5 pièces 8 personnes. Accès direct aux pistes. Services inclus : TV satellite, piscine chauffée, salle de musculation, salle de jeux avec billard, draps, linge de toilette. 500 m du centre, 200 m des pistes, 300 m de l'ESF.
1 séance de sauna ou hammam offerte par appartement et par semaine.
 Tél. : 04 79 39 97 97 - Fax : 04 79 39 97 03 - Réservation : 0 892 160 500 (0,34 €/min)
 www.selection-vacances.com - E-mail : reservation@lagrange-holidays.com

Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijs per week en per appartement	05/01/08 au 12/01/08	12/01/08 au 19/01/08	19/01/08 au 26/01/08	26/01/08 au 02/02/08	02/02/08 au 09/02/08
2 pièces - 4 pers.	595 €	695 €	750 €	840 €	980 €
2 pièces cabine - 6 pers.	640 €	735 €	795 €	895 €	1045 €
3 pièces - 4/5 pers.	695 €	795 €	860 €	965 €	1130 €
3 pièces mezza. - 6 pers.	735 €	840 €	910 €	1020 €	1195 €
4 p/4 p. duplex - 8 pers.	1065 €	1220 €	1320 €	1475 €	1730 €
5 pièces duplex - 8 pers.	1130 €	1290 €	1395 €	1560 €	1830 €

Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijs per week en per appartement	22/12/07 au 29/12/07	9/02/08 au 16/02/08	16/02/08 au 01/03/08	01/03/08 au 08/03/08	29/12/07 au 05/01/08	16/02/08 au 01/03/08
2 pièces - 4 pers.	1120 €	1340 €	1395 €	1540 €		
2 pièces cabine - 6 pers.	1195 €	1445 €	1510 €	1660 €		
3 pièces - 4/5 pers.	1295 €	1560 €	1630 €	1795 €		
3 pièces mezza. - 6 pers.	1366 €	1640 €	1725 €	1895 €		
4 p/4 p. duplex - 8 pers.	1980 €	2365 €	2475 €	2720 €		
5 pièces duplex - 8 pers.	2095 €	2515 €	2635 €	2895 €		

Services payants : sauna, hammam, dépôt de pain, parking couvert (49 €/semaine), service hôtelier (lits faits à l'arrivée, de 35 à 45 €/appartement/semaine ; lits faits à l'arrivée + ménage, hors kitchenette, de 80 à 100 €/appartement/semaine). Animaux 44 €/semaine (2 max./appartement). Charge payante 7 €/appartement. Ménage final : 55 à 70 €.



VVF VACANCES RÉSIDENCE LES EMBRUNES **

850, route de la Forêt
 Résidence au pied des pistes
 Appartements - Pension et demi-pension
 Bar, restaurant, animation adultes et enfants
 Tél. : 04 79 38 90 32 - Fax : 04 79 38 92 04
 Réservation : 0 825 808 808 - www.vvf-vacances.fr



Prix par appartement Price per apartment Prijs per appartement	Basse saison 05/01/08 au 09/02/08	Saison 22/12/07 au 29/12/07	Haute saison 29/12/07 au 05/01/08
Studio 2 personnes	245 à 399 €	350 à 469 €	665 à 826 €
Studio 3 personnes	329 à 532 €	469 à 630 €	889 à 1099 €
2 pièces - 4/6 personnes	413 à 665 €	588 à 784 €	1113 à 1372 €



LE VÉRY **

541, avenue des J.O.
 Résidence hôtelière (centre station)
 Restaurant "Le Copon" : pension et demi-pension
 40 chambres, studios et appartements
 Sauna, jacuzzi, garage, "Wifi"



Tél. : 04 79 38 90 46
 Fax : 04 79 38 91 21
 www.levery.net
 E-mail : contact@levery.net

Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijs per week en per appartement	Noël 22/12/07 au 29/12/07	Nouvel An 29/12/07 au 05/01/08	Basse saison 05/01/08 au 19/01/08	Saison 22/03/08 au 26/04/08	Haute saison 19/01/08 au 09/02/08	09/02/08 au 08/03/08
Chambre simple	250 €	295 €	225 €	245 €	295 €	
Chambre double	390 €	460 €	330 à 360 €	390 €	460 €	
Studio 2/4 pers.	570 €	680 €	380 à 410 €	470 €	680 €	
Studio 4/5 pers.	660 €	810 €	450 €	570 €	810 €	
Appart. 6/8 pers.	850 €	1250 €	550 à 600 €	710 €	1250 €	

Supplément demi-pension par jour et par personne : 25 € (adulte) et 17 € (enfant de moins de 12 ans)
 Supplément pension complète par jour et par personne : 38 € (adulte) et 28 € (enfant de moins de 12 ans)



LE CHARDON BLEU

67, place Jean Berthod
 Résidence hôtelière (centre station, à côté de l'O.T., au pied des pistes)
 Appartements tout confort, avec demi-pension
 Restaurant au rez-de-chaussée (spécialités savoyardes incluses)
 Tél. : 04 79 38 93 54 - Fax : 04 79 38 97 42
 www.lechardonbleu.com - E-mail : contact@lechardonbleu.com

Prix par nuit et par personne* Price per night per person Prijs per nacht en per persoon	Saison 07/01/08 au 9/02/08	Haute saison 22/12/07 au 07/01/08
Appartement + demi-pension	57 €	63 €

* Prix à partir de, suivant le type d'appartement, base 7 nuits, spécialités savoyardes comprises, animaux non admis
 Réductions enfants jusqu'à 10 ans : -10 € par jour
 Supplément pension complète par jour et par personne : 13 € (adulte) et 7 € (enfant)
 Possibilité courts séjours, week-ends, nuitées, séjours à la carte, suivant disponibilité

côté station

AGENCES IMMOBILIÈRES REAL ESTATE OFFICES AND RENTAL AGENCIES / MAKELAARS



*** AGENCE ALPIMO**
390, avenue des J.O. - 73620 Les Saisies
Location, vente, gestion
Tél. : 04 79 38 90 07
Fax : 04 79 38 90 87



Pour consulter nos disponibilités et réserver en ligne :
www.alpimo.com - E-mail : contact@alpimo.com

Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijns per week en per appartement	Noël 22/12/07 au 29/12/07	Nouvel An 29/12/07 au 05/01/08	Basse saison 15/12/07 au 22/12/07 05/01/08 au 19/01/08 29/03/08 au 26/04/08	Saison 19/01/08 au 09/02/08 08/03/08 au 29/03/08	Haute saison 09/02/08 au 08/03/08
2/4 personnes	344 à 508 €	384 à 600 €	220 à 368 €	268 à 452 €	508 à 708 €
4/5 personnes	556 à 596 €	660 à 700 €	376 à 448 €	456 à 552 €	776 à 840 €
5/6 personnes	596 à 856 €	700 à 916 €	408 à 684 €	500 à 836 €	840 à 1156 €
8 pers. / chalet	856 à 1188 €	916 à 1268 €	620 à 944 €	756 à 1156 €	1156 à 1596 €



*** AGENCE DU GRAND MONT**
199, avenue des J.O.
Vente, location, gestion, promotion
Grand choix d'appartements
d'excellente qualité
Réservation en direct :
Tél. : 04 79 38 90 90 / 04 79 38 90 06



Prix par semaine Price per week Prijns per week	Basse saison Avant le 22/12/07 05/01/08 au 19/01/08 Après le 05/04/08	Saison 19/01/08 au 09/02/08 08/03/08 au 05/04/08	Haute saison 22/12/07 au 05/01/08 08/02/08 au 08/03/08
Appartement 2/3 pers.	164 à 320 €	245 à 380 €	430 à 715 €
Appartement 4/5 pers.	195 à 395 €	345 à 500 €	540 à 825 €
Appartement 5/6 pers.	270 à 470 €	420 à 605 €	650 à 955 €
Appartement 7/9 pers.	360 à 620 €	520 à 830 €	790 à 1280 €
Chalet 8/12 pers.	560 à 1140 €	990 à 1560 €	1340 à 2600 €



*** AGENCE LAMY LES SAISIES**
Location, gestion, vente
Rue du Mirantin
Face au rond-point de l'Office du Tourisme
Tél. : 04 79 38 90 98 - Fax : 04 79 38 95 50
E-mail : lessaisies@lamy.net
Promotions et courts séjours : nous consulter
Réservations en ligne sur www.lamy.net



Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijns per week en per appartement	Noël 22/12/07 au 29/12/07	Nouvel An 29/12/07 au 05/01/08	Basse saison 05/01/08 au 19/01/08 05/04/08 au 26/04/08	Saison 19/01/08 au 09/02/08 08/03/08 au 05/04/08	Haute saison 09/02/08 au 08/03/08
Studio 2/4 pers.	433 à 473 €	533 à 578 €	308 à 340 €	341 à 419 €	630 à 680 €
Appart. 4/5 pers.	473 à 573 €	578 à 679 €	340 à 412 €	383 à 508 €	680 à 800 €
Appart. 5/6 pers.	573 à 643 €	679 à 796 €	418 à 472 €	463 à 602 €	800 à 932 €
Appart. 6/8 pers.	643 à 1116 €	796 à 1218 €	472 à 733 €	542 à 893 €	932 à 1495 €

LOUEUR EN MEUBLÉS PROFESSIONNEL PROFESSIONAL LANDLORD / VERHUURDERS VAN VAKANTIEVERBLIJVEN



*** CHALETS JOGUET**
453, avenue des J.O.
Location, vente d'appartements
Tél. : 04 79 38 90 14
Fax : 04 79 38 91 65
www.chaletsjoguet.fr
E-mail : chaletsjoguet@wanadoo.fr



Prix par appartement Price per apartment Prijns per appartement	Noël	Nouvel An	Janvier 05/01/08 au 19/01/08 Avril 05/04/08 au 03/05/08	Janvier 19/01/08 au 09/02/08 Mars 08/03/08 au 05/04/08	Février 09/02/08 au 08/03/08
Studio (2/4 pers.)	530 €	630 €	350 €	410 €	740 €
2 pièces cabine (7 pers.)	850 €	1000 €	550 €	630 €	1160 €
4 pièces + mezza. (10 pers.)	1140 €	1470 €	820 €	910 €	1690 €
5 pièces (12 pers.)	1440 €	1760 €	980 €	1030 €	2020 €

LOCATIONS DE PARTICULIER À PARTICULIER PERSON-TO-PERSON RENTALS / DIRECTE VERHUUR VAN PARTICULIEREN



*** ASSOCIATION DES LOUEURS DE MEUBLÉS DE PARTICULIER À PARTICULIER**
Plus de 300 appartements et chalets de 2 à 16 personnes,
classés en meublés de tourisme, aux Saisies, à Hauteluce et à Villard-sur-Doron
Photos et disponibilités des meublés sur : www.lessaisies-alm.net

CHAMBRES D'HÔTES / GUEST HOUSE EN KAMERS BIJ PARTICULIEREN



*** LE CHALET D'ÉLÉONORE**
170, avenue des J.O.
5 chambres d'hôtes
Au centre de la station et au pied des pistes, ce chalet confortable et spacieux
vous permettra de passer un agréable séjour
Non fumeur. Animaux non admis
Tél. : 06 20 05 04 89 - Fax : 04 79 38 98 05
www.piccardsports.com/lechalet

Prix par nuit et par chambre Price per night per room Prijns per nacht en per kamer	Saison d'été	Saison d'hiver
Chambre double + petit déjeuner	70 €	96 €
Chambre triple + petit déjeuner	90 €	115 €
Chambre quadruple + petit déjeuner	100 €	130 €

PROMOTEURS IMMOBILIERS REAL ESTATE DEVELOPERS / PROJECTONTWIKKELAARS



*** AGENCE ALPIMO**
390, avenue des J.O. - 73620 Les Saisies
Bureau de vente : 04 79 38 90 07
Fax : 04 79 38 90 87
E-mail : contact@alpimo.com
www.alpimo.com



*** CHALETS JOGUET**
453, avenue des J.O.
Location, vente d'appartements
Tél. : 04 79 38 90 14
Fax : 04 79 38 91 65
www.chaletsjoguet.fr
E-mail : chaletsjoguet@wanadoo.fr



*** CHALETS GÉRARD JUBIER**
199, avenue des J.O.
Constructeur promoteur Agence du Grand Mont
Bureau de vente : 04 79 38 90 06
Fax : 04 79 38 98 02
E-mail : infos@grand-mont.com
www.grand-mont.com



*** AGENCE LAMY LES SAISIES**
Bureau de vente
Rue du Mirantin
Face au rond-point de l'Office du Tourisme
Tél. : 04 79 38 87 14 - Fax : 04 79 38 95 50
E-mail : lessaisies@lamy.net
www.lamy.net



*** MGM IMMOBILIER**
Vente et transaction depuis 1963
Centre station, face à l'Office du Tourisme
Tél. : 04 79 38 91 62
Fax : 04 79 39 90 41
E-mail : cf@mgm-immobilier.fr
www.mgm-lessaisies.com

CAMPING CARAVANEIGE / CAMPSITE / CAMPING



*** LE GRAND TÉTRAS *****
1634, route de Bisanne
UNIQUE en Europe, à 1700m d'altitude,
sur les pistes, face au Mont Blanc.
Enneigement exceptionnel dans ce
terrain calme et ensoleillé, ambiance
conviviale et familiale, recommandé
par toutes les revues spécialisées.

Sur place : pain, gaz, cours E.S.F,
navettes gratuites la journée ou payantes
(6 places)...
A proximité : traiteur, alimentation, location
de skis, kart sur glace, bar restaurant...
Réservations au 04 79 38 95 17
E-Mail : legrandtetras.camping@club-internet.fr

Forfait / All-inclusive All-in aanbieding	Noël Nouvel An	Hors vacances scolaires	Vacances scolaires	Vacances de printemps
2 pers./semaine	128 €	91 €	142 €	107 €
4 pers./semaine	202 €	135 €	225 €	162 €

Locations de caravanes à partir de 336 €/semaine. Electricité et taxes de séjour non comprises.

CENTRES DE VACANCES / RESORT COMPLEX / VAKANTIECENTRA



*** ARC-EN-CIEL**
Centre de vacances ouvert toute l'année, agréé Jeunesse et Sports,
Académie et DDASS
70 lits en pension complète et demi-pension
Accueil individuel, famille, groupes (clubs, CE, séjours scolaires, stages)
Tél. : 04 79 38 90 29 - Fax : 04 79 38 99 18
Réservation groupes : Tél. : 02 35 60 97 13 - Fax : 02 35 60 97 14
E-mail : arc.ciel@wanadoo.fr - www.chez.com/arcciel

Prix à partir de, par personne adulte Price per adult / Prijs per volwassene	Basse saison	Saison	Haute saison
Demi-pension	34 €	43 €	46 €
Pension complète	38 €	47 €	50 €

AGENCE DE VOYAGE / TRAVEL AGENCY / REISAGENTSCHAP

*** ALPES SAVOIES VOYAGES**
Séjour à la carte tous compris, séminaires, séjours à thèmes, billetterie tourisme et affaires, circuits, excursions,
séjours touristiques toutes destinations.
Tél. : 04 79 39 90 30
E-mail : infos@alpes-savoies-voyages.com - www.alpes-savoies-voyages.com



IN THE VILLAGES / IN DE DORPEN

Hauteluce

Hauteluce est un superbe village traditionnel classé, à 7 km seulement de la station. Il est relié directement au domaine skiable des Saisies. En hiver, il est possible d'accéder également au domaine du col du Joly. Des navettes gratuites assurent la liaison avec Les Saisies.

Hauteluce is a superb traditional village with classified monuments, only 7 km from the resort. It is directly connected to the slopes of Les Saisies. You can also reach the slopes of Col du Joly from here. Free shuttles take you to the lifts of Les Saisies.

Hauteluce is een schitterend en beschermd dorp op slechts 7 km van het skistation. Het is rechtstreeks verbonden met het skigebied van Les Saisies. U kunt ook eenvoudig het skigebied van de Col du Joly bereiken dankzij de gratis busverbinding met Les Saisies.



HÔTEL / HOTEL / HOTEL



❖ **LA FERME DU CHOZAL *****
Au départ du Télésiège du Chozal, skis aux pieds
Hôtel et restaurant de charme, 11 chambres, table du marché, sauna et massages, home cinéma, bibliothèque, Wifi

Terrasse face au Mont-Blanc, dominant la vallée du Beaufortain
Tél. : 04 79 38 18 18
Fax : 04 79 38 87 20
informations@lafermeduchozal.com
www.lafermeduchozal.com

Prix par nuit et par chambre Price per night per room Prijs per nacht en per kamer	Saison 14/12/07 au 21/12/07 06/01/08 au 02/02/08 09/03/08 au 13/04/08	Haute saison 21/12/07 au 06/01/08 02/02/08 au 09/03/08
Chambres et suite (de 1 à 4 personnes)	120 à 250 €	150 à 290 €
Demi-pension (par adulte/par jour)	40 €	40 €
Maison de village avec service hôtelier, max 6 pers.	1 250 à 2 000 €/semiane - ménage et petit déjeuner compris	
Grand chalet face Mont-Blanc (sauna, jacuzzi), service hôtelier journalier, max 15 pers.	7 500 à 12 500 €/semaine - 4h de ménage/jour et petit déjeuner compris	

CHAMBRE D'HÔTES



❖ **LA CHAMBRE DU "STOZA"**
Une chambre d'hôtes dans un chalet chaleureux à 5 minutes à pied du village typique d'Hauteluce. Magnifique vue sur le Mont-Blanc et la vallée du Beaufortain. Ouvert toute l'année.
Tél. : 04 79 38 83 28 - 06 20 94 67 07
E-mail : le.stoza@club-internet.fr

Prix par nuit Price per night Prijs per nacht	Haute saison Périodes de vacances scolaire	Basse saison Hors vacances scolaire
Tarif pour 2 personnes (petit déjeuner compris)	95 €	85 €
Personnes supplémentaires		
+ de 12 ans	25 €	20 €
- de 12 ans	20 €	15 €
- de 3 ans gratuit		

LOCATIONS DE PARTICULIER À PARTICULIER PERSON-TO-PERSON RENTALS / DIRECTE VERHUUR VAN PARTICULIEREN



❖ **ASSOCIATION DES LOUEURS DE MEUBLÉS DE PARTICULIER À PARTICULIER**
Plus de 300 appartements et chalets de 2 à 16 personnes, classés en meublés de tourisme, aux Saisies, à Hauteluce et à Villard-sur-Doron
Photos et disponibilités des meublés : www.lessaisies-alm.net

CENTRES DE VACANCES / RESORT COMPLEX / VAKANTIECENTRA



❖ **SAVOIE CLAIRE**
Au lieu-dit Le Nantailli, à 2 km des Saisies
Gîte d'étape et Centre de vacances agréé "Jeunesse et Sports"
55 lits en chambre de 2 à 8 personnes, salle d'activité
Ouvert à l'année sur réservation
Tél. : 04 79 38 94 45 / 06 72 65 38 67

Les Saisies côté villages

Bisance 1500, Villard-sur-Doron

Bisance 1500, à 5 km des Saisies, offre un magnifique panorama sur le Beaufortain et sur le Mont-Blanc. Villard-sur-Doron est un village traditionnel, niché dans la vallée à 12 km des Saisies.

Bisance 1500, 5 km from Les Saisies, offers a magnificent panoramic view of the Beaufortain region and the Mont-Blanc. Villard-sur-Doron is a traditional village, tucked away in a valley 12 km from Les Saisies.

Bisance 1500, op 5 km van Les Saisies, biedt een schitterend uitzicht op de Beaufortain en de Mont-Blanc. Villard-sur-Doron is een traditioneel dorpje, gelegen in een vallei op 12 km van Les Saisies.



HÔTEL / HOTEL / HOTEL



❖ LA CASCADE **

Hôtel restaurant (15 km de la station, soit 20 min)
Ouvert toute l'année (sauf du 15/10 au 15/12)
Spécialités régionales, pension complète et demi-pension
Parking privé, terrain de boules, jardin d'enfants
Tél. : 04 79 38 70 00 - Fax : 04 79 38 37 89
E-mail : hotellacascade@aol.com

Prix par nuit / Price per night Prijs per nacht	Basse saison Hors vacances scolaires	Saison Vacances scolaires
Chambre 1 ou 2 pers. (hors petit déjeuner)	50 €	52 €
Demi-pension (prix par pers. base ch.double)	46 €	48 €

AGENCES IMMOBILIÈRES REAL ESTATE OFFICES AND RENTAL AGENCIES / MAKELAARS



❖ **AGENCE ALPIMO**
390, avenue des J.O. - 73620 Les Saisies
Location, vente, gestion
Tél. : 04 79 38 90 07
Fax : 04 79 38 90 87



Pour consulter nos disponibilités et réserver en ligne :
www.alpimo.com - E-mail : contact@alpimo.com

	Noël 22/12/07 au 29/12/07	Nouvel An 29/12/07 au 05/01/08	Basse saison 15/12/07 au 22/12/07 05/01/08 au 19/01/08 29/03/08 au 26/04/08	Saison 19/01/08 au 09/02/08 08/03/08 au 29/03/08	Haute saison 09/02/08 au 08/03/08
Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijs per week en per appartement					
2/4 personnes	344 à 508 €	384 à 600 €	220 à 368 €	268 à 452 €	508 à 708 €
4/5 personnes	556 à 596 €	660 à 700 €	376 à 448 €	456 à 552 €	776 à 840 €
5/6 personnes	596 à 856 €	700 à 916 €	408 à 684 €	500 à 836 €	840 à 1156 €
8 pers. / chalet	856 à 1188 €	916 à 1268 €	620 à 944 €	756 à 1156 €	1156 à 1596 €

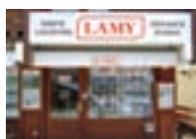


❖ **AGENCE DU GRAND MONT**
199, avenue des J.O.
Vente, location, gestion, promotion
Grand choix d'appartements
d'excellente qualité
Réservation en direct :
Tél. : 04 79 38 90 90 / 04 79 38 90 06

Fax : 04 79 38 98 02
Recherche et demande de réservation
en ligne : www.grand-mont.com
E-mail : infos@grand-mont.com



	Basse saison Avant le 22/12/07 05/01/08 au 19/01/08 Après le 05/04/08	Saison 19/01/08 au 09/02/08 08/03/08 au 05/04/08	Haute saison 22/12/07 au 05/01/08 08/02/08 au 08/03/08
Prix par semaine Price per week Prijs per week			
Appartement 2/3 pers.	164 à 320 €	245 à 380 €	430 à 715 €
Appartement 4/5 pers.	195 à 395 €	345 à 500 €	540 à 825 €
Appartement 5/6 pers.	270 à 470 €	420 à 605 €	650 à 955 €
Appartement 7/9 pers.	360 à 620 €	520 à 830 €	790 à 1280 €
Chalet 8/12 pers.	560 à 1140 €	990 à 1560 €	1340 à 2600 €



❖ **AGENCE LAMY LES SAISIES**
Location, gestion, vente
Rue du Mirantin
Face au rond-point de l'Office du Tourisme
Tél. : 04 79 38 90 98 - Fax : 04 79 38 95 50
E-mail : lessaisies@lamy.net
Promotions et courts séjours : nous consulter
Réservations en ligne sur www.lamy.net



	Noël 22/12/07 au 29/12/07	Nouvel An 29/12/07 au 05/01/08	Basse saison 05/01/08 au 19/01/08 05/04/08 au 26/04/08	Saison 19/01/08 au 09/02/08 08/03/08 au 05/04/08	Haute saison 09/02/08 au 08/03/08
Prix par semaine et par appartement Price per week and per apartment Prijs per week en per appartement					
Studio 2/4 pers.	433 à 473 €	533 à 578 €	308 à 340 €	341 à 419 €	630 à 680 €
Appart. 4/5 pers.	473 à 573 €	578 à 679 €	340 à 412 €	383 à 508 €	680 à 800 €
Appart. 5/6 pers.	573 à 643 €	679 à 796 €	418 à 472 €	463 à 602 €	800 à 932 €
Appart. 6/8 pers.	643 à 1116 €	796 à 1218 €	472 à 733 €	542 à 893 €	932 à 1495 €

PROMOTEUR IMMOBILIER REAL ESTATE DEVELOPER / PROJECTONTWIKKELAAR



❖ **MGM IMMOBILIER**
Vente et transaction depuis 1963
Centre station, face à l'Office du Tourisme
Tél. : 04 79 38 91 62
Fax : 04 79 39 90 41
E-mail : cf@mgm-immobilier.fr
www.mgm-lessaisies.com

LOCATIONS DE PARTICULIER À PARTICULIER PERSON-TO-PERSON RENTALS / DIRECTE VERHUUR VAN PARTICULIEREN



❖ **ASSOCIATION DES LOUEURS DE MEUBLÉS DE PARTICULIER À PARTICULIER**
Plus de 300 appartements et chalets de 2 à 16 personnes, classés en meublés de tourisme, aux Saisies, à Hautecluze et à Villard-sur-Doron
Photos et disponibilités des meublés : www.lessaisies-alm.net



La Bocca

Tél. : 04 79 39 99 49

La Cachee Gourmande

Tél. : 04 79 31 72 28

Le Calgary

Tél. : 04 79 38 98 38

Le Caribou Café

Tél. : 04 79 38 97 19

La Cascade

Tél. : 04 79 38 70 00

Le Chalet Colombe (Belleville)

Tél. : 06 30 48 45 68 / 04 79 38 82 03

Le Chalet des Marmottes

Tél. : 04 79 38 91 86

Le Chardon Bleu

Tél. : 04 79 38 93 54

Chez Tante Annick

Tél. : 04 79 38 90 67

Le Copon

Tél. / Fax : 04 79 38 99 38

La Cordée

Tél. 04 79 38 92 94

Le Dava

Tél. 04 79 38 97 45

Le Dos d'Ane (Bisanne 1500)

Tél. : 04 79 38 71 51

RESTAURANTS D'ALTITUDE

Le Benetton

Tél. : 04 79 38 92 61

Fax : 04 79 38 92 57

Les Halles

Tél. : 04 79 38 92 88

Le Panoramique 2000

Tél. / Fax : 04 79 38 94 73

**BAR, RESTAURANTS, CRÊPERIES,
PIZZERIAS**

Auberge d'Halteloce (Hauteluce)

Tél. : 04 79 37 75 18

Les Arcades

Tél. : 04 79 38 90 65

La Bergerie

Tél. : 04 79 39 90 77

**LISTE DES COMMERÇANTS ADHÉRENTS
À L'OFFICE DU TOURISME.**

La liste complète de tous les commerces
est disponible sur simple demande.

Les bonnes adresses des Saisies

BOUCHERIE, CHARCUTERIE, PLATS À EMPORTER, TRAITEUR, PIZZAS

Boucherie Jean-Noël Cinquin
Tél. : 04 79 38 91 20

La Fringale
Tél. : 04 79 38 90 93

Speed'za
Tél. : 04 79 39 96 92

Supérette Proxi
Tél. : 04 79 39 97 06
Fax : 04 79 39 97 13

BOULANGERIE, PÂTISSERIE, SALON DE THÉ

Boulangerie Jean-François Fayolle
Tél. : 04 79 38 90 96

La Chocolatine
Tél. : 04 79 38 90 89

FROMAGERIES, PRODUITS RÉGIONAUX

Crèmerie des Saisies
Tél. : 04 79 38 91 27

Fromagerie des Saisies Guiguet
Tél. : 04 79 38 90 39

Le Gourmet savoyard
Tél. : 04 79 38 98 98
magasin@location-espacediamant.com

La Montagnette
Tél. / Fax : 04 79 38 91 95

La Trace
Tél. / Fax : 04 79 38 83 02

MAGASINS DE SPORTS

Aino'skis (Bisance 1500)
Tél. : 04 79 38 03 92
Fax : 04 79 38 14 11

Alti Sports
Tél. / Fax : 04 79 39 98 18
www.ski-location.com/alti_sports
E-mail : altisports@ski-location.com

Boutiq'sport
Tél. : 04 79 39 95 80
Fax : 04 79 39 99 40
www.boutiq.sport.com

Bourgeois Sports
Tél. : 04 79 38 91 41
Fax : 04 79 31 81 98

Ducrey Sports
Tél. : 04 79 38 90 33
Fax : 04 79 38 99 14
www.ducreysports.com
E-mail : contact@ducreysports.com

Guy Sports
Tél. / Fax : 04 79 39 98 65
E-mail : guysports@tiscal.fr

Intersport Julien Sports

Tél. : 04 79 38 91 28
Fax : 04 79 38 97 61
www.intersport-lessaisies.com
E-mail : contact@intersport-lessaisies.com

Isabella Sports - Twinner
Tél. / Fax : 04 79 38 92 05
www.isabellasports/ski-location.com
E-mail : isabellasports@ski-location.com

Piccard Sports
Tél. : 04 79 38 90 43
Fax : 04 79 38 98 05
www.piccardsports.com
E-mail : infos@piccardsports.com

Piccard Ski Set
Tél. : 04 79 38 90 27

16i Sports
Tél. : 04 79 399 030
www.16i-sports/ski-location.com
E-mail : 16i-sports@ski-location.com

Thimel Sports
Tél. : 04 79 38 91 88

Les Volatiles - Sport 2000
Tél. : 04 79 38 95 54
Fax : 04 79 38 94 20
www.les-volatiles.com
E-Mail : volatiles@wanadoo.fr

VÊTEMENTS, PRÊT À PORTER, LUNETTES, BIJOUX

Boutique Kazo
Tél. : 04 79 38 97 22

Martabak
Tél. : 04 79 39 90 49

O'Maj Boutique
Tél. : 04 79 39 96 82

PRESSE, PHOTOS, SOUVENIRS, CADEAUX, ARTISANAT

Côté Chalet (Villard-sur-Doron)
Tél. : 04 79 38 30 63

Cristal Photo
Tél. / Fax : 04 79 39 92 71

Ducrey Sports
Tél. : 04 79 38 90 33
Fax : 04 79 38 99 14
www.ducreysports.com
E-mail : contact@ducreysports.com

Dysn'Alp
Tél. / Fax : 04 79 38 25 53
Tél. : 06 24 315 150

L'Entre-temps "Déco Cadeaux"
Tél. : 04 79 37 53 49

La Montagnette
Tél. / Fax : 04 79 38 91 95

L'Grénier d'Marie
Tél. : 04 79 38 94 99

Le Perrolé
Tél. : 04 79 38 96 01

Maison de la presse
Tél. : 04 79 38 91 33
Fax : 04 79 38 92 64

Aux Trésors de Savoie
Tél. : 04 79 38 91 16

ASSOCIATION

APCASS (association des propriétaires de chalets ou d'appartements des Saisies)
B.A.L. : Maison des Saisies (73260)

BANQUES, ASSURANCE

Banque de Savoie
Tél. : 04 79 38 92 58
Fax : 04 79 38 98 58

Crédit Agricole
Tél. : 04 79 38 91 12

La Poste
Tél. : 04 79 38 93 44
Fax : 04 79 38 93 45

Swiss Life
Tél. : 04 79 38 34 13
Fax : 04 79 38 72 49

SERVICES

Lyonnaise des Eaux
Tél. : 0810 479 479

GARAGE DÉPANNAGE

Garage Avocat
Tél. : 04 79 39 90 34 / 04 79 38 33 24
Fax : 04 79 38 36 64

Garage Landon
Tél. : 04 79 38 33 79 / 06 81 80 20 54
Fax : 04 79 38 70 87

COMMERCES DIVERS, ÉLECTROMÉNAGER, ARTISANS

Le Chalet de la Coiffure
Tél. : 04 79 39 91 08 / 06 21 10 02 09

Electricité générale Pascal Guyot
Tél. : 04 79 38 89 12 / 06 20 96 22 66
Fax : 04 79 38 89 25

Hautluce Entretien Éric Bochet
Tél. / Fax : 04 79 39 93 45
Tél. 06 83 16 54 76

Laverie automatique
Tél. : 04 79 38 90 33

Rénovation, entretien Alain Bouchage
Tél. : 04 79 38 31 73

Stéphy Esthétique
Tél. : 06 25 41 14 02

Télé Ménager Service
Tél. : 04 79 38 91 58

SERVICES DE SANTÉ

Pharmacie
Tél. : 04 79 38 93 01
Fax : 04 79 38 98 66

Masseur Kinésithérapeute
Tél. : 06 31 99 56 75

Ambulances / Taxis Vibert
Tél. : 04 79 38 92 95 / 04 79 38 10 59

Une liste complète des services de santé est disponible à l'Office du Tourisme.



**RADIO LOCALE
103.1 - Beaufortain Val
d'Arly FM**

Infos pratiques, loisirs, musique
Antenne : 33 (0)4 79 399 709

Fax : 04 79 38 94 79

E-mail : radio@europe2bva.com

L'Écoelle
Tél. : 04 79 39 90 51

La Ferme du Chozal (Hautluce)
Tél. : 04 79 38 18 18

L'Entre-temps "Thé bar"
Tél. : 04 79 37 53 49

Le Météor
Tél. : 04 79 38 90 79
Fax : 04 79 38 97 00

Le Mont-Blanc (Hautluce)
Tél. : 04 79 38 80 20

L'Olympe Café
Tél. : 04 79 38 90 37

Le Paradis Blanc
Tél. : 04 79 39 99 04

Le Saloon
Tél. : 04 79 38 95 07

Le Sarto
Tél. : 04 79 38 90 38
Fax : 04 79 38 96 18

La Taverne Savoyarde
Tél. / Fax : 04 79 38 25 18

PUB, DISCOTHÈQUE

L'Olympe Café
Tél. : 04 79 38 90 37

La Tanière (Discothèque)
Tél. : 04 79 38 90 94

ALIMENTATION LIBRE SERVICE

Supérette Sherpa
Tél. : 04 79 39 97 08
Fax : 04 79 39 97 15
E-mail : sherpa-lessaisies@yahoo.fr
www.sherpa.net

Supérette 8 à Huit
Tél. : 04 79 38 91 60

Supérette Proxi
Tél. : 04 79 39 97 06
Fax : 04 79 39 97 13

Intermarché (Villard-sur-Doron)
Tél. : 04 79 38 35 79



PARCE QUE LES RÊVES SONT FAITS POUR ÊTRE HABITÉS !



BISANNE 1500

"LES ALPAGES DE BISANNE" une création MGM Constructeur

Devenez propriétaire avec vue sur le **Massif du Beaufortain** et au pied des pistes. Cette nouvelle résidence bénéficie d'un **emplacement d'exception**, à proximité des commerces. Créés par MGM Constructeur, "Les Alpagnes de Bisanne" vous invitent à une **qualité de vie hors du commun** : Très grand confort des appartements répartis dans 10 chalets, du **2 au 4 pièces** décorés avec cuisines et

salles de bains entièrement équipées...
Une architecture traditionnelle habillée de pierre, dans un environnement incomparable.

Et en nouveauté dans une résidence en copropriété classique signée MGM, une piscine couverte chauffée.

Renseignements MGM les Saisies - Face à l'office du tourisme - Tél. +33 (0)4 79 38 91 62

www.mgm-constructeur.com